

Götze & Jensen



SOKOWNIK CJM800

Instrukcja obsługi
i warunki gwarancji

WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA I ZAGROŻENIA

1. Przed pierwszym użyciem należy usunąć opakowanie i zdjąć naklejki, umyć elementy w gorącej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, dokładnie spłukać a następnie natłuścić wewnętrzną powłokę tłuszczem lub olejem spożywczym.
2. Aby właściwie i efektywnie używać naczyń: należy umieścić je na polu kuchenki dostosowanym do średnicy naczynia. Należy unikać przypalenia rączki.
3. Nie używać metalowych skrobaczek, ostrych zmywaków i szorstkich stron gąbek do zmywania, prowadzi to do zarysowań wewnętrznej powłoki i może ją całkowicie zniszczyć.
4. Nie należy używać naczynia z uszkodzoną powłoką wewnętrzną.
5. Należy używać tylko drewnianych lub plastikowych przyborów kuchennych w naczyniach.
6. Nie należy przegrzewać naczyń. Nie wolno rozgrzewać pustych garnków do wysokich temperatur, doprowadzi to do uszkodzenia powłoki nieprzywierającej, a także do wypaczenia dna garnka.
7. Nie należy zalewać zimną wodą rozgrzanego garnka.
8. Nie wolno używać naczyń w kuchni mikrofalowej.
9. Nie należy używać trzepaczek, ani żadnych ostrych przyborów w naczyniach.
10. Naczynia o mniejszej lub większej średnicy niż pole w kuchni indukcyjnej mogą nie wywoływać grzania indukcyjnego.
11. Aby wydłużyć czas użytkowania sokownika, zaleca się mycie ręczne, używając delikatnej gąbki.
12. Mycie w zmywarce: zaleca się używanie delikatnych środków lub płynów czyszczących. Po myciu

w zmywarce z silnymi detergentami (zwłaszcza z tabletkami, które zawierają substancje drażniące) na elementach aluminiowych może wystąpić korozja, co nie podlega warunkom gwarancji. Można czyścić garnki w zmywarce w maksymalnej temperaturze 60°C.

13. Zużyte naczynie zaleca się oddać do najbliższego punktu zbiórki i przetwarzania odpadów.
14. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.
15. Przed każdym użyciem sprawdź, czy dno naczynia nie jest zabrudzone, ani odkształcone.
16. Sprawdź, czy na sitku oraz odpowietrzniku pokrywy nie ma resztek pokarmu.
17. Należy kontrolować proces gotowania, nie należy dopuścić do całkowitego użytkowania wyparowania wody z dolnego naczynia.
18. Uchwyty poszczególnych naczyń, kłamra, rurka, pokrywa i uchwyt pokrywy nagrzewają się, zawsze należy używać rękawic ochronnych przy kontakcie z rozgrzanym naczyniem.



WPROWADZENIE

Dziękujemy za zaufanie, jakim nas Państwo obdarzyli, dokonując zakupu urządzenia marki **Götze & Jensen**. Jesteśmy przekonani, że to bardzo dobrej jakości urządzenie zapewni Państwu dużo radości i satysfakcji z jego użytkowania.

NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ OBSŁUGI I JEJ PRZESTRZEGAĆ!

To urządzenie jest przeznaczone do użytku domowego lub podobnego, niedotyczącego celów komercyjnych. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku użytkowania niewłaściwego lub niezgodnego z przeznaczeniem.

DANE TECHNICZNE

Model	CJM800
Pojemność całkowita	8 l
Średnica	27,5 cm
Materiał wykonania naczyń:	stal nierdzewna AISI 304

OPIS PRODUKTU

1. Szklana pokrywa z uchwytem i otworem odpowietrzającym
2. Naczynie z sitkiem na owoce
3. Naczynie na sok
4. Naczynie na wodę
5. Wężyk do odprowadzania soku
6. Zacisk wężyka
7. Wypustka naczynia na sok



OBSŁUGA

UWAGA! UCHWYTY POSZCZEGÓLNYCH NACZYŃ, KLAMRA, RURKA, POKRYWA I UCHWYT POKRYWY MOCNO SIĘ NAGRZEWAJĄ. PRZY ZDEJMOWANIU NACZYŃ Z KUCHENKI, ZAWSZE ZAKŁADAJ RĘKAWICE!



Przygotowanie soku

1. Naczynie na wodę napełnij wodą maksymalnie do około 3/4 jego wysokości. Następnie ustaw na nim naczynie na sok, potem naczynie z sitkiem na owoce i przykryj całość szklaną pokrywą.
2. Załóż wężyk do odprowadzania soku na wypustkę naczynia na sok, a następnie zaciśnij zacisk wężyka w górnej części wężyka.
3. Do naczynia z sitkiem na owoce włóż umyte owoce. Małe i miękkie owoce można wkładać w całości, natomiast większe i twardsze należy pokroić na mniejsze kawałki.
4. Owoce można zasypać cukrem - jego ilość powinna być dobrana zgodnie z przepisem.
5. Przykryj sokownik szklaną pokrywą.
6. Ustaw sokownik na kuchence, dopasowując wielkość dna naczynia na wodę do pola grzewczego. Płomień nie powinien wychodzić poza obrys dna naczynia.
7. Po zagotowaniu wody w naczyniu na wodę zacznie wytwarzać się para, która rozpocznie proces powstawania soku. Sok będzie gromadził się w naczyniu na sok.
8. Podczas pracy należy kontrolować poziom wody w naczyniu na wodę. Nie należy używać sokownika, gdy woda całkowicie wyparuje, ponieważ może to spowodować uszkodzenie lub odkształcenie dna.
9. Przed ponownym dolaniem wody należy najpierw odprowadzić sok. W celu uzupełnienia naczynia z wodą unieś za uchwyty część z naczyniem na sok i ostrożnie odstaw ją na płaską powierzchnię (używając rękawic kuchennych). Po uzupełnieniu wody w naczyniu na wodę ponownie ustaw pozostałą część sokownika i kontynuuj gotowanie.
10. Aby odprowadzić sok, zwolnij zacisk wężyka do odprowadzania soku i skieruj wężyk w dół. Sok można odprowadzać bezpośrednio

do butelek. Proces ten należy rozpocząć kilkanaście minut po pojawieniu się pary w garnku oraz gdy sok będzie widoczny w wężyku.

Po napełnieniu butelek sok można pasteryzować, aby wydłużyć jego trwałość.

Orientacyjny czas uzyskania soku (liczony od momentu zagotowania wody):

- owoce miękkie (np. maliny, truskawki) – 20–30 min
- owoce półtwarde (np. porzeczki, borówki) – 30–40 min
- owoce twarde (np. jabłka, gruszki) – 40–60 min

Gotowanie na parze

Sokownik może być również używany do gotowania potraw na parze. W tym celu należy pozostawić ustawienie elementów takie samo jak przy przygotowywaniu soku.

1. Przed rozpoczęciem gotowania na parze zaciśnij wężyk do odprowadzania soku za pomocą zacisku wężyka.
2. Przymocuj wężyk do odprowadzania soku do jednego z uchwytów sokownika przy użyciu zacisku wężyka.
3. Wlej wodę do naczynia na wodę.
4. Produkty przeznaczone do gotowania na parze umieść w naczyniu z sitkiem na owoce, które będzie pełnił funkcję sitka do gotowania na parze.
5. Przykryj całość szklaną pokrywą i gotuj zgodnie z przepisem lub własnymi preferencjami.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

1. Przed pierwszym użyciem należy usunąć opakowanie i zdjąć naklejki, umyć elementy w gorącej wodzie z dodatkiem płynu do mycia naczyń, dokładnie spłukać a następnie natłuścić wewnętrzną powłokę tłuszczem lub olejem spożywczym.
2. Po każdym użyciu, po całkowitym ostygnięciu produktu, należy umyć wszystkie elementy w ciepłej wodzie z detergentem i dokładnie je osuszyć.
3. Do czyszczenia nie należy stosować agresywnych środków czyszczących ani metalowych skrobaczek, ostrych zmywaków i szorstkich stron gąbek do zmywania, które mogą uszkodzić powierzchnię.

4. Produkt można myć w zmywarce, jednak nie nadaje się do używania w kuchenke mikrofalowej.
5. Wszystkie części sokownika, z wyjątkiem wężyka, mogą być myte w zmywarce.
6. Wężyk należy czyścić ręcznie pod bieżącą wodą, używając delikatnego płynu do mycia naczyń oraz wąskiej szczotki.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Sok nie wypływa przez wężyk.	Zacisk na wężyku jest zamknięty.	Otwórz zacisk na wężyku.
Sok wypływa bardzo wolno.	Wężyk jest zagięty.	Wyprostuj wężyk.
Para wydostaje się bokiem.	Pokrywa nie jest prawidłowo założona.	Popraw ustawienie pokrywy.
Owoce się przypalają.	Brak wody w dolnym naczyniu.	Natychmiast wyłącz kuchenkę i uzupełnij wodę.
Sok ma mętny kolor.	Owoce są przejrzałe lub zbyt długo gotowane.	Używaj świeżych owoców i skróć czas gotowania.

EKOLOGICZNA I PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA UTYLIZACJA

Usuwanie odpadów z produktu w sposób zgodny z przepisami, pomożesz uniknąć ewentualnych, negatywnych skutków dla środowiska naturalnego i zdrowia ludzi, które mogłyby nastąpić wskutek nieprawidłowego obchodzenia się z tymi odpadami. W celu uzyskania dalszych informacji odnośnie recyklingu odpadów z tego produktu, skontaktuj się z władzami komunalnymi na swoim terenie, z właściwą służbą usuwania śmieci lub z dostawcą wyrobu.



WARUNKI GWARANCJI DOTYCZĄCE SOKOWNIKA

1. ART-DOM Sp. z o.o. z siedzibą w Łodzi (92-402) przy ul. Zakładowej 90/92 Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059 (Gwarant) gwarantuje, że zakupione urządzenie jest wolne od wad fizycznych. Gwarancja obejmuje tylko

- wady wynikające z przyczyn tkwiących w rzeczy sprzedanej (wady fabryczne).
2. Ujawniona wada zostanie usunięta na koszt Gwaranta w ciągu 14 dni od daty zgłoszenia uszkodzenia do serwisu autoryzowanego lub punktu sprzedaży.
 3. W wyjątkowych przypadkach, np. konieczności sprowadzenia części zamienianych od producenta, termin naprawy może zostać wydłużony do 30 dni.
 4. Okres gwarancji dla użytkownika wynosi 24 miesiące od daty wydania towaru.
 5. Towar przeznaczony jest do używania wyłącznie w warunkach indywidualnego gospodarstwa domowego.
 6. Gwarancja nie obejmuje:
 - a. uszkodzeń powstałych na skutek używania urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
 - b. uszkodzeń mechanicznych, chemicznych lub termicznych,
 - c. napraw i modyfikacji dokonanych przez firmy lub osoby nieposiadające autoryzacji producenta
 - d. części z natury łatwo zużywalnych lub materiałów eksploatacyjnych takich jak: baterie, żarówki, bezpieczniki, filtry, pokrętła, półki, akcesoria,
 - e. instalacji, konserwacji, przeglądów, czyszczenia, odblokowania, usunięcia zanieczyszczeń oraz instruktażu.
 7. O sposobie usunięcia wady decyduje Gwarant. Usunięcie potwierdzonej wady urządzenia nastąpi poprzez wykonanie naprawy gwarancyjnej lub wymianę urządzenia. Gwarant może dokonać naprawy, gdy kupujący żąda wymiany lub Gwarant może dokonać wymiany, gdy kupujący żąda naprawy, jeżeli doprowadzenie do zgodności towaru (urządzenia) zgodnie z udzieloną gwarancją w sposób wybrany przez kupującego jest niemożliwe albo wymagałoby nadmiernych kosztów dla Gwaranta. W szczególnie uzasadnionych wypadkach, jeżeli naprawa i wymiana są niemożliwe lub wymagałyby nadmiernych kosztów dla Gwaranta może on odmówić doprowadzenia towaru do zgodności z udzieloną gwarancją i zaproponować inny sposób załatwienia reklamacji z gwarancji.
 8. Wymiany towaru dokonuje punkt sprzedaży, w którym towar został zakupiony (wymiana lub zwrot gotówki) lub autoryzowany punkt serwisowy, jeżeli dysponuje taką możliwością (wymiana). Zwracane urządzenie musi być kompletne, bez uszkodzeń mechanicznych. Niespełnienie tych warunków może spowodować nieuznanie gwarancji.
 9. W przypadku braku zgodności towaru z umową sprzedaży, kupującemu z mocy prawa przysługują środki ochrony prawnej ze strony i na koszt sprzedawcy, a gwarancja nie ma wpływu na te środki ochrony prawnej.
 10. Niniejsza gwarancja obowiązuje na terytorium Polski.
 11. Warunkiem dokonania naprawy lub wymiany urządzenia w ramach gwarancji jest przedstawienie dowodu zakupu oraz użytkowanie towaru zgodnie z informacjami zawartymi w instrukcji obsługi.

UWAGA!

Uszkodzenie lub usunięcie tabliczki znamionowej z urządzenia może spowodować nieuznanie gwarancji.

Cały czas udoskonalamy nasze produkty, dlatego mogą się one nieznacznie różnić od zdjęć przedstawionych na opakowaniu oraz w instrukcji obsługi. Przed przystąpieniem do użytkowania urządzenia przeczytaj instrukcję obsługi.

**ART-DOM Sp. z o.o., ul. Zakładowa 90/92, 92-402 Łódź, info@artdom.net.pl.
Numer Krajowego Rejestru Sądowego 0000354059.**



PAP

v.1